



5



To download the Bluetooth Pairing User Guide, go to <http://www.hp.com/support>.

لتحميل دليل المستخدم لإقران Bluetooth، انتقل إلى موقع <http://www.hp.com/support>

Untuk mengunduh Panduan Pengguna Penyandingan Bluetooth, kunjungi <http://www.hp.com/support>.

За да изтеглите Bluetooth Pairing User Guide (Ръководство за настройване за Bluetooth съвместимост), посетете <http://www.hp.com/support>.

Pakud chehe stahnout Uživatelskou příručku Připojení zařízení Bluetooth, přejeďte na <http://www.hp.com/support>

Gå til <http://www.hp.com/support> for at downloade brugervejledningen om parningsse med Bluetooth.

Zum Herunterladen des Bluetooth Kopplung Benutzerhandbuchs gehen Sie zu <http://www.hp.com/support>.

Para descargar la Guía del usuario para el emparejamiento de Bluetooth, vaya a <http://www.hp.com/support>.

Για να προβάλετε οδηγό χρήσης του οδηγού σύνδεσης συσκευών Bluetooth, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>.

Pour télécharger le Manuel de l'utilisateur du couplage Bluetooth, rendez-vous sur <http://www.hp.com/support>.

Da biste preuzeli korisnički priručnik za Bluetooth uparivanje, idite na <http://www.hp.com/support>.

Per scaricare la Guida per l'utente all'abbinamento Bluetooth, visitate <http://www.hp.com/support>.

Bluetooth арқылы жұптасуға арналған пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алу үшін <http://www.hp.com/support> веб-сайтына өтіңіз.

Lai lejupielādētu Bluetooth savienošanas pārī roļotāju rokasgrāmatu, dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>.

Noredami atsisiųsti „Bluetooth“ susijimo vadovėlio vadovą, eikite į <http://www.hp.com/support>.

A Bluetooth-приследије felhasználói útmutató letöltéséhez keresse fel a <http://www.hp.com/support> oldalt.

Gå naar <http://www.hp.com/support> om de Gebruikershandleiding Bluetooth-koppeling te downloaden.

Hvis du vil laste ned brukerhåndboken for Bluetooth-paring, gå til <http://www.hp.com/support>.

Aby pobrac dokument Bluetooth Pairing User Guide (Instrukcja parowania urządzeń Bluetooth), przejdź do strony <http://www.hp.com/support>.

Para transferir o Manual do Utilizador de Emparelhamento Bluetooth, acesse a <http://www.hp.com/support>.

Para baixar o Guia do usuário de emparelhamento Bluetooth, acesse <http://www.hp.com/support>.

Periu a descărcă Bluetooth Pairing User Guide (Ghid de utilizare pentru împerechere Bluetooth), accesați <http://www.hp.com/support>.

Удобно загрузитъ Ръководство пользователя по связыванию по Bluetooth, перейдите на страниу <http://www.hp.com/support>.

Ак chcete prevziat Používateľskú príručku párovania Bluetooth, obišťte lokalitu <http://www.hp.com/support>.

Се бѣлте пренеши Упоробниѣк водик за сезнанје на Bluetooth, обѣшѣте сплетно место <http://www.hp.com/support>.

Lata Bluetooth-laiterin muodostuksen käyttöopas osoitteesta <http://www.hp.com/support>.

Da biste preuzeli Vođić za korisnike za Bluetooth uparivanje, idite na <http://www.hp.com/support>.

Ou kan hämta användarhandboken för parkoppling med Bluetooth på <http://www.hp.com/support>.

หากต้องการหาใบหัด คู่มือใช้การจับคู่ Bluetooth ให้ไปที่ <http://www.hp.com/support>

Bluetooth Eslehtime Kallane Klavuzi nu indirime için <http://www.hp.com/support> adresine gidin.

Щоб звантажити Посібник користувача з утворення пари через Bluetooth, перейдіть на сторінку <http://www.hp.com/support>.

Bluetoothペアリングユーザーガイドをダウンロードするには、<http://support.hp.com/jp-ja/>にアクセスしてください。

Bluetooth 연결 사용 설명서를 다운로드하려면 <http://www.hp.com/support>로 이동하십시오.

要下载《Bluetooth 配对用户指南》，请访问 <http://www.hp.com/support>。

若要下载《Bluetooth 配对使用指南》，请点击 <http://www.hp.com/support>。

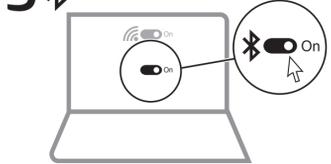
1



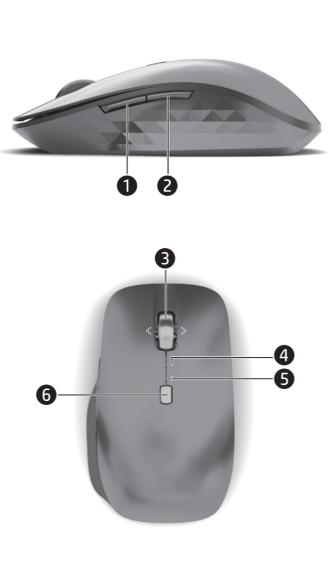
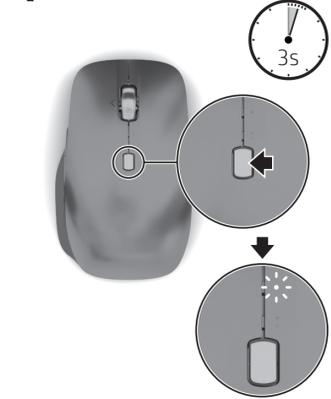
2



3



4



Connect the mouse to up to two computers via Bluetooth®. To connect a second computer, repeat steps 3 and 4.

To program the mouse buttons, download the software. If the software does not download automatically, on your computer, open **Microsoft Store** or **Apple Store** Search for **HP Accessory Center**, and then download the app.

Component	Description
1 Programmable button	By default, press to use the Forward function in a web browser.
2 Programmable button	By default, press to use the Back function in a web browser.
3 Scroll wheel	Scrolls the screen up or down. Tilt right or left to use functions programmed in the app. By default, tilt right to scroll the screen right and tilt left to scroll the screen left.
4 First pairing light	Solid white (5 s): The mouse is on and the first computer is active. Slowly flashing white (5 s): The mouse is on and not connected to the first computer. Quickly flashing white (180 s): The mouse is in pairing mode.
5 Second pairing light	Solid white (5 s): The mouse is on and the second computer is active. Slowly flashing white (5 s): The mouse is on and not connected to the second computer. Quickly flashing white (180 s): The mouse is in pairing mode.
6 Pairing button	Press and hold for 3 to 5 to enter pairing mode for a first computer. Press and hold 3 to 5 to enter pairing mode for a second computer. Press to switch between saved computers.

Bluetooth نوسل الماوس يا بصل إلى جهاز كمبيوتر بواسطة تقنية Bluetooth. To connect a second computer, repeat steps 3 and 4.

لتوصيل جهاز كمبيوتر ثاني، كرر الخطوات 3 و 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar un segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Sambungkan mouse ke maksimal dua komputer melalui Bluetooth. Untuk menyambungkan komputer kedua, ulangi langkah 3 dan 4.

Untuk memprogram tombol mouse, unduh perangkat lunak. Jika perangkat lunak tidak mengunduh secara otomatis, pada komputer Anda, buka **Microsoft Store** atau **Apple Store**. Cari **HP Accessory Center**, lalu unduh aplikasinya.

Komponen	Keterangan
1 Tombol Program	Secara default, tekan untuk menggunakan fungsi Teruskan di browser web.
2 Tombol Program	Secara default, tekan untuk menggunakan fungsi Kembali di browser web.
3 Roda gulir	Menggulir layar ke atas atau ke bawah. Miringkan ke kanan atau ke kiri untuk menggunakan fungsi yang terprogram di aplikasi. Secara default, miringkan ke kanan untuk menggulir layar ke kanan dan miringkan ke kiri untuk menggulir layar ke kiri.
4 Lampu penyandingan pertama	Putih solid (5 detik): Mouse menyala dan komputer pertama aktif. Berkedip putih lambat (5 detik): Mouse menyala dan tidak terhubung ke komputer pertama. Berkedip putih cepat (180 detik): Mouse dalam mode penyandingan. Putih solid (5 detik): Mouse berhasil disandingkan ke komputer pertama. Berkedip kuning tua lambat: Baterai mouse perlu diganti, dan komputer pertama aktif.
5 Lampu penyandingan kedua	Putih solid (5 detik): Mouse menyala dan komputer kedua aktif. Berkedip putih lambat (5 detik): Mouse menyala dan tidak terhubung ke komputer kedua. Berkedip putih cepat (180 detik): Mouse dalam mode penyandingan. Putih solid (5 detik): Mouse berhasil disandingkan ke komputer kedua. Berkedip kuning tua lambat: Baterai mouse perlu diganti, dan komputer kedua aktif.
6 Tombol penyandingan	Tekan dan tahan selama 3 detik untuk masuk ke mode penyandingan pada komputer pertama. Tekan dan tahan selama 3 detik untuk masuk ke mode penyandingan pada komputer kedua. Tekan untuk beralih antara komputer yang disimpan.

Свържете мишката към два компютра чрез Bluetooth. За да свържете втори компютър, повторете стъпки 3 и 4.

To program the mouse buttons, download the software. If the software does not download automatically, on your computer, open **Microsoft Store** or **Apple Store**. Search for **HP Accessory Center**, and then download the app.

За да програмирате бутоните на мишката, изтеглете софтуера. Ако софтуерът не се изтегля автоматично, на вашия компютър отворете **Microsoft Store** или **Apple Store**. Потърсете **Център за аксесоари на HP**, след което изтеглете приложението.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Slut musen til op til to computere via Bluetooth. Hvis du vil tilslutte endnu en computer, skal du gentage trin 3 og 4.

Hvis du vil programmere museknapperne, skal du downloade softwaren. Hvis softwaren ikke downloades automatisk, skal du åbne **Microsoft Store** eller **Apple Store** på din computer. Søg efter **HP Accessory Center**, og download derefter app'en.

Komponent	Beskrivelse
1 Programmerbar knap	Som standard trykker du på denne for at bruge fremadfunktionen i en webbrowser.
2 Programmerbar knap	Som standard trykker du på denne for at bruge tilbagefunktionen i en webbrowser.
3 Rullehjul	Ruller skærmbilledet op eller ned. Vip til højre eller venstre for at bruge de funktioner, der er programmeret i app'en. Som standard vipper du til højre for at rulle skærmbilledet til højre og til venstre for at rulle skærmbilledet til venstre.
4 Indikator for første pardannelse	Lysér hvidt (5 sekunder): Musen er tændt, og den første computer er aktiv. Blinker langsomt hvidt (5 sekunder): Musen er tændt, men ikke sluttet til den første computer. Blinker hurtigt hvidt (180 sekunder): Musen er i pardannelsesstand. Lysér hvidt (5 sekunder): Musen har dannet par med den første computer. Blinker langsomt gult: Musens batterier skal udskiftes, og den første computer er aktiv.
5 Indikator for anden pardannelse	Lysér hvidt (5 sekunder): Musen er tændt, og den anden computer er aktiv. Blinker langsomt hvidt (5 sekunder): Musen er tændt, men ikke sluttet til den anden computer. Blinker hurtigt hvidt (180 sekunder): Musen er i pardannelsesstand. Lysér hvidt (5 sekunder): Musen har dannet par med den anden computer. Blinker langsomt gult: Musens batterier skal udskiftes, og den anden computer er aktiv.
6 Pardannelsesknap	Tryk på knappen, og hold den nede i 3 sekunder for at aktivere pardannelsesstanden på den første computer. Tryk på knappen, og hold den nede i 3 sekunder for at aktivere pardannelsesstanden på den anden computer. Tryk for at skifte mellem gemte computere.

Schließen Sie die Maus über Bluetooth an bis zu zwei Computer an. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um einen zweiten Computer anzuschließen.

Um die Maustasten zu programmieren, laden Sie die Software herunter. Wenn die Software nicht automatisch heruntergeladen wird, öffnen Sie auf Ihrem Computer den **Microsoft Store** oder den **Apple Store**. Suchen Sie nach **HP Accessory Center** und laden Sie die dann die App herunter.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

Para conectar um segundo computador, repita os passos 3 e 4.

Συνδέστε το ποντίκι σε έως και δύο υπολογιστές μέσω Bluetooth. Για να συνδέσετε έναν δεύτερο υπολογιστή, επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4.

Για να προγραμματίσετε τα κουμπιά του ποντικιού, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού. Εάν δεν γίνεται αυτόματα λήψη του λογισμικού, ανοίξτε στον υπολογιστή σας το **Microsoft Store** ή το **Apple Store**. Αναζητήστε το **HP Accessory Center** και, στη συνέχεια, κατεβάστε την εφαρμογή.

Στοιχείο	Περιγραφή
1 Προγραμματιζόμενο κουμπι	Από προεπιλογή, αν το πατήσετε θα χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μετάβασης προς τα εμπρός σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.
2 Προγραμματιζόμενο κουμπι	Από προεπιλογή, αν το πατήσετε θα χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μετάβασης προς τα πίσω σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.
3 Ροδέλα κύλισης	Προγραμματιστεί κλίση της οθόνης προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Διώστε τη κλίση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά για να χρησιμοποιήσετε λειτουργίες που δεν είναι συνδεδεμένες στον πρώτο υπολογιστή. Ανορθωθείτε πρώτα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα). Το ποντίκι είναι σε λειτουργία σύνδεσης.
4 Πρώτη φωτεινή ένδειξη σύνδεσης	Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι ενεργοποιημένο και ο πρώτος υπολογιστής είναι ενεργός. Ανορθωθείτε πρώτα με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα). Το ποντίκι είναι ενεργοποιημένο και δεν είναι συνδεδεμένο στον πρώτο υπολογιστή. Ανορθωθείτε πρώτα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα). Το ποντίκι είναι σε λειτουργία σύνδεσης.
5 Δεύτερη φωτεινή ένδειξη σύνδεσης	Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι ενεργοποιημένο και ο δεύτερος υπολογιστής είναι ενεργός. Ανορθωθείτε πρώτα με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα). Το ποντίκι είναι ενεργοποιημένο και δεν είναι συνδεδεμένο στον δεύτερο υπολογιστή. Ανορθωθείτε πρώτα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα). Το ποντίκι είναι σε λειτουργία σύνδεσης.
6 Κουμπι σύνδεσης	Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύνδεσης για τον πρώτο υπολογιστή. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύνδεσης για τον δεύτερο υπολογιστή. Πατήστε για να εναλλάξετε μεταξύ των αποθηκευμένων υπολογιστών.

Connectez la souris à un maximum de deux ordinateurs via Bluetooth. Pour connecter un ordinateur secondaire, répétez les étapes 3 et 4.

Pour programmer les boutons de la souris, téléchargez le logiciel. Si le logiciel ne se télécharge pas automatiquement, ouvrez **Microsoft Store** ou **Apple Store** sur votre ordinateur. Recherchez **HP Accessory Center**, puis téléchargez l'application.

Para conectar un segundo ordenador, repita los pasos 3 y 4.

